

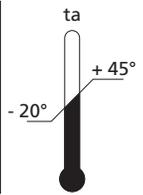
Wandtaster Dimm ZigBee/Alexa Wall Switch Dimm ZigBee/Alexa



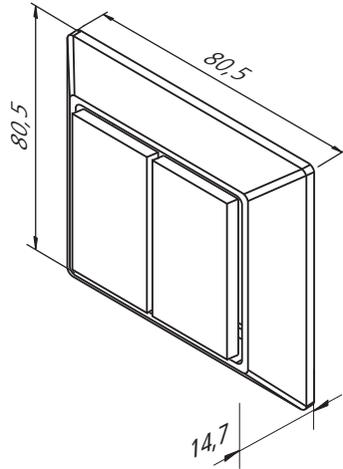
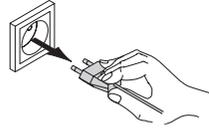
IP 20



nur im Innenbereich
indoor use only



24 V DC



Schalter-Typ Switch Type	Dimmen und Schalten dim control
maximale Reichweite Transmission Range	10 - 30 m
Sendefrequenz Radio Frequency	2.4GHz (ZigBee Kanal 11 - 26)
Stromversorgung Power Supply	wird beim Betätigen des Tasters selbst erzeugt Self-generated when switch is pressed
Luftfeuchtigkeit Working Humidity	10% ~ 95% RH nicht kondensierend 10% ~ 95% RH non-condensing



22602190101 16.07.2021

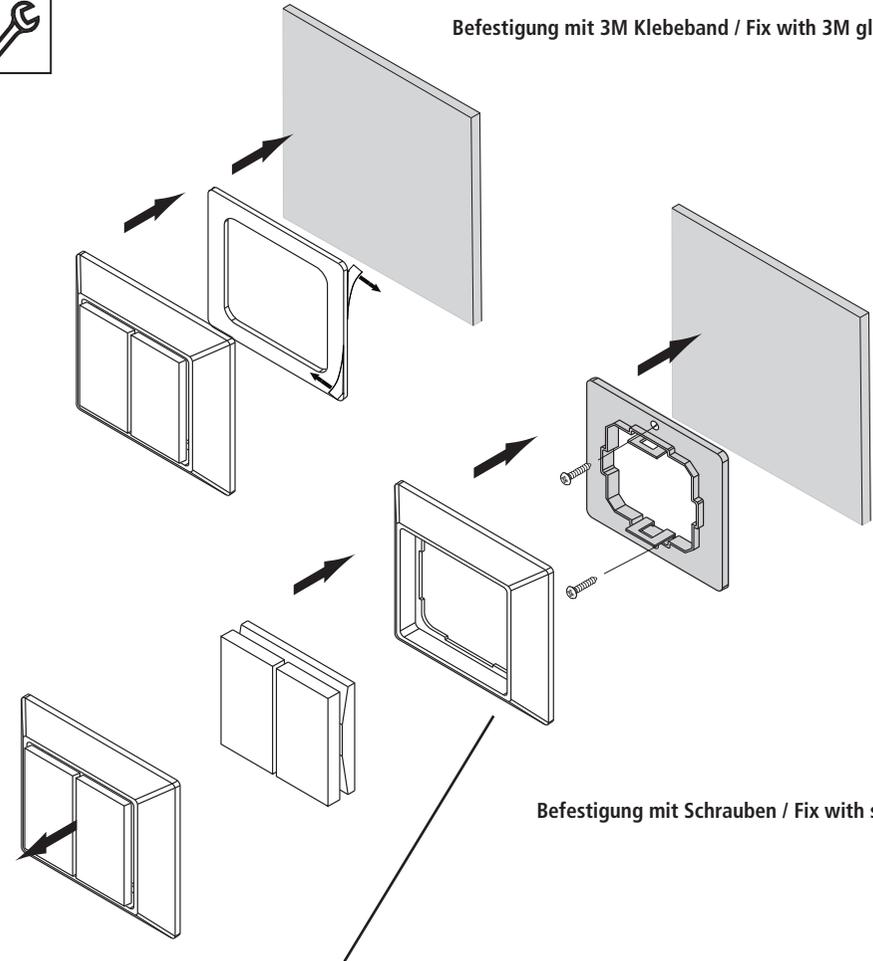
Nachdruck auch auszugsweise verboten.

Hera® Hera GmbH & Co. KG
Dieselstraße 9
32130 Enger / Germany

Wandtaster Dimm ZigBee/Alexa Wall Switch Dimm ZigBee/Alexa



Befestigung mit 3M Klebeband / Fix with 3M glue



Befestigung mit Schrauben / Fix with screws

Der Taster kann in verschiedene Rahmen diverser Hersteller integriert werden (siehe Liste):
The switch element can be integrated in numerous frames from various manufactures, see list below:

BERKER	S1, B1, B3, B7 glass
GIRA	Standard55, E2, Event, Esprit
JUNG	A500, Aplus
MERTEN	M-smart, M-Arc, M-Plan

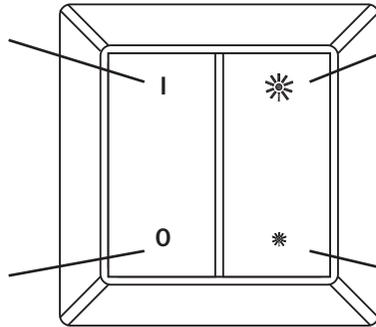
Reproduction of this document in whole or part is forbidden.

Hera® Hera GmbH & Co. KG
Dieselstraße 9
32130 Enger / Germany

Wandtaster Dimm ZigBee/Alexa Wall Switch Dimm ZigBee/Alexa



kurz drücken, um gekoppelte Geräte einzuschalten
short press to turn on paired devices



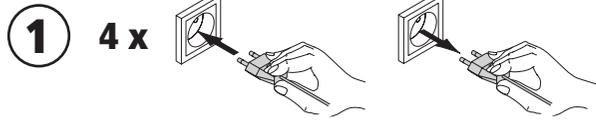
kurz drücken, um Helligkeit um 10% zu erhöhen
gedrückt halten, um Helligkeit stufenlos zu erhöhen
short press to increase brightness by 10%
press and hold to increase brightness smoothly

kurz drücken, um gekoppelte Geräte auszuschalten
short press to turn off paired devices

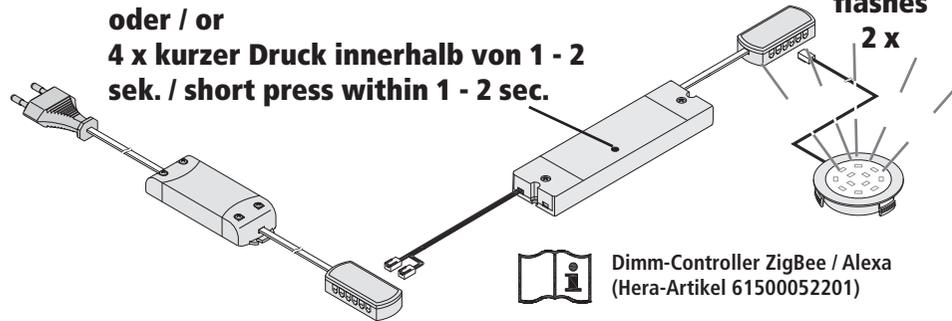
kurz drücken, um Helligkeit um 10% zu senken
gedrückt halten, um Helligkeit stufenlos zu senken
short press to decrease brightness by 10%
press and hold to decrease brightness smoothly



Kopplung von Controller und Wandtaster / Pairing between Controller and Wall Switch



oder / or
4 x kurzer Druck innerhalb von 1 - 2 sek. / short press within 1 - 2 sec.

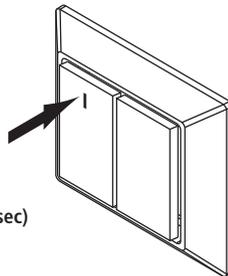


blinkt / flashes
2 x

Dimm-Controller ZigBee / Alexa
(Hera-Artikel 61500052201)

2

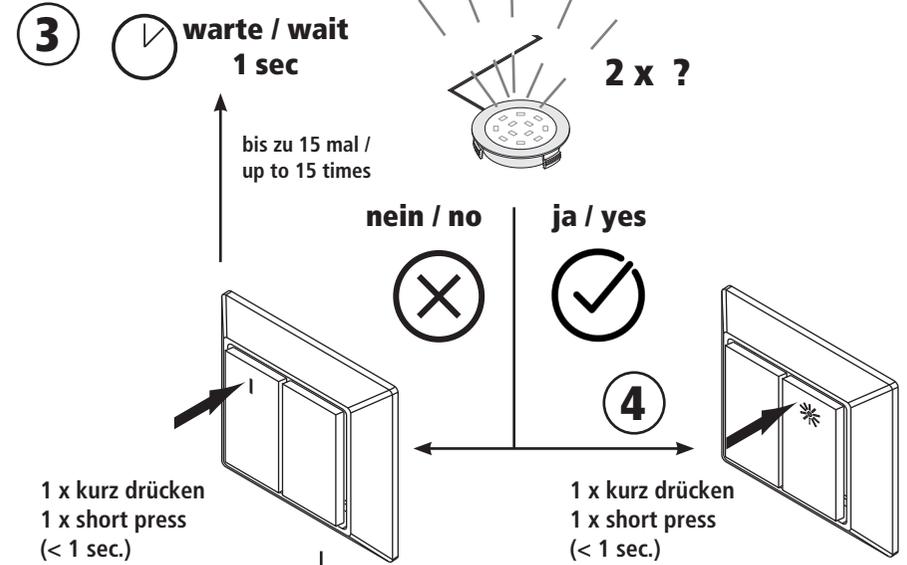
1. 10 sec gedrückt halten / press
2. kurzer Druck / short press (< 1 sec)
3. 10 sec gedrückt halten / press



Wandtaster Dimm ZigBee/Alexa Wall Switch Dimm ZigBee/Alexa



Anlernvorgang / learning mode



Sollte die Leuchte nach dem 15. Durchlauf nicht blinken, muss der Anlernvorgang komplett neu gestartet werden.
If the luminaire doesn't flash two times after the fifteenth run through, start the pairing all over again.

Einrichtung mehrerer ZigBee Controller und einem Wandtaster / Setup of several ZigBee controllers and one wall switch

- Um mehrere Controller über einen Wandtaster schalten zu können müssen diese erst in ein gemeinsames ZigBee Netzwerk gebracht werden. Danach kann der Taster mit jedem Controller wie folgt verbunden werden:
1. Controller 1 wird in den Anlernmodus (180 Sekunden aktiv, danach muss dieser erneut gestartet werden) gebracht (4 x An/Aus oder 4 x Prog.-Taste drücken), die angeschlossene Leuchte blinkt viermal auf.
 2. Danach müssen die weiteren Controller (2, 3, 4, ...n) jeweils einzeln mit Controller 1 verbunden werden.
 3. Dazu muss jeder dieser Controller einmal AUS und wieder EIN geschaltet werden, die angeschlossene Leuchte pulsiert kurz. Sobald der Vorgang erfolgreich war, blinkt die angeschlossene Leuchte fünfmal An/Aus.
 4. Sollte der Controller nach dem Wiedereinschalten nicht pulsieren, hilft auch ein Reset per 5 x An/Aus oder 5 x Prog.-Taste drücken.
 5. Wenn sich dann alle Controller im selben Netzwerk befinden müssen diese mit dem Wandtaster verbunden werden.

In order to be able to switch several controllers via a wall switch, they must first be brought into a common ZigBee network. Then the push button can be connected to each controller as follows:

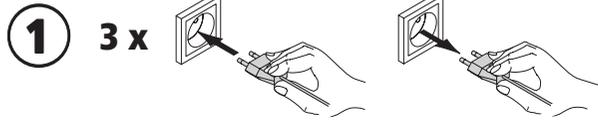
1. Controller 1 is put into teach-in mode (active for 180 seconds, after which it must be restarted) (press 4 x On/Off or 4 x Prog. button), the connected light flashes four times.
2. After that, the other controllers (2, 3, 4, ...n) must each be connected individually to controller 1.
3. To do this, each of these controllers must be switched OFF once and then ON again, the connected luminaire pulses briefly. As soon as the process was successful, the connected luminaire flashes ON/OFF five times.
4. If the controller does not pulsate after being switched on again, a reset by pressing the On/Off button 5 times or the Prog. button 5 times will also help.
5. If all controllers are then in the same network, they must be connected to the wall switch.

22602190101 16.07.2021

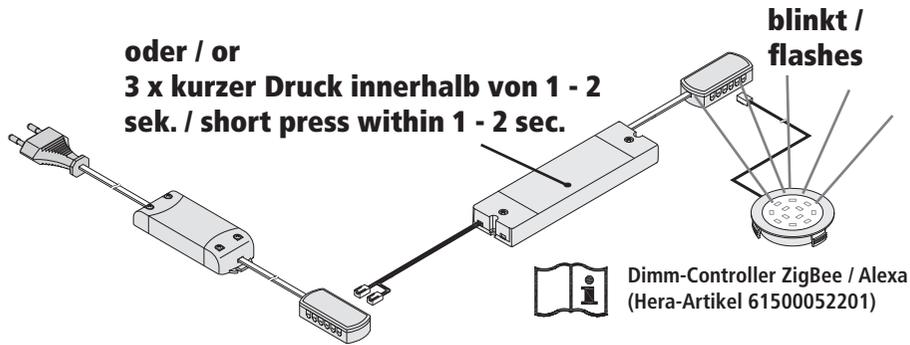
Wandtaster Dimm ZigBee/Alexa Wall Switch Dimm ZigBee/Alexa



Trennung von Controller und Wandtaster / Disconnection between Controller and Wall Switch

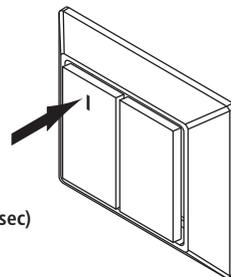


oder / or
3 x kurzer Druck innerhalb von 1 - 2 sek. / short press within 1 - 2 sec.



②

-
1. 10 sec gedrückt halten / press
 2. kurzer Druck / short press (< 1 sec)
 3. 10 sec gedrückt halten / press



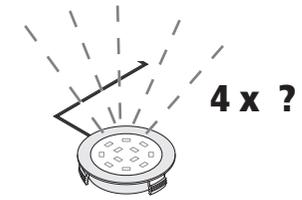
Wandtaster Dimm ZigBee/Alexa Wall Switch Dimm ZigBee/Alexa



③

warte / wait
1 sec

bis zu 15 mal /
up to 15 times



nein / no

ja / yes



④

1 x kurz drücken
1 x short press
(< 1 sec.)

1 x kurz drücken
1 x short press
(< 1 sec.)

Trennung erfolgreich
Disconnection successful



Sollte die Leuchte nach dem 15. Durchlauf nicht blinken, muss der Trennungsvorgang komplett neu gestartet werden.
If the luminaire doesn't flash four times after the fifteenth run through, start the disconnection all over again.

①

Montage- und Bedienungsanleitung

Hera Wandtaster Dimm ZigBee/Alexa

Bestimmungsgemäße Verwendung

Wandtaster als optionales Zubehör für Dimm-Controller ZigBee / Alexa. Für jede Neuinstallation oder nachträgliche Erweiterung des bestehenden Systems; nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet. Gemäß VDE 0710 Teil 14/04.82 zum Einbau in Möbel zugelassen.



1. Beim Austausch von defekten Teilen dürfen nur Originalteile verwendet werden.
2. Anschluß nur an Dimm-Controller ZigBee / Alexa (Hera-Artikel 61500052201)
3. Werden andere als der angegebene Dimm-Controller eingesetzt, übernimmt Hera keine Gewährleistung.
4. Reichweite ZigBee-Signal 10 m bis zu 30 m.
5. Setzen Sie das Gerät NICHT Feuchtigkeit aus.
6. Eine Wechselschaltung ist möglich. Es können mehrere Dimm-Controller über einen Wandtaster gesteuert werden.

Konformitätserklärung:

Hiermit erklärt Hera GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp "Hera Wandtaster Dimm ZigBee/Alexa" der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://www.hera-online.de/de/fachliches/konformitaetserklaerung.html>



Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht im Hausmüll, nutzen Sie die Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Wenn Sie das Gerät durch ein neues ersetzen, ist der Verkäufer gesetzlich verpflichtet, das alte mindestens kostenlos zur Entsorgung entgegenzunehmen.

Assembly and operating Instructions

Hera Wall Switch Dimm ZigBee/Alexa

Intended use

Wall switch to connect to Dimm-Controller ZigBee / Alexa. For new or existing installations; this product is for indoor use only. Approved in accordance with VDE 0710 part 14/04.82 for installation in furniture.



1. Faulty parts should only be replaced with original parts.
2. Connection only to Dimm-Controller ZigBee / Alexa (Hera-Article 61500052201)
3. Hera grants no warranty when other Dimm-Controller as the prescribed controller are used.
4. Operating distance ZigBee signal 10 m up to 30 m
5. DO NOT expose the device to moisture.
6. Multiway switching is possible. It is possible to control several Dimm-Controller with one wall switch.

Declaration of Conformity:

Hera GmbH & Co. KG declares that the product „Hera Wandtaster Dimm ZigBee/Alexa“ corresponds to the directive 2014/53/EU. The full text of the EU-Declaration of Conformity is available on the following internet address:

<http://www.hera-online.de/en/technical-information/declaration-of-conformity.html>



Do not dispose of electrical appliances in household waste, use separate collection facilities. When replacing old appliances with new ones, the retailer is obliged by law to accept to take back your old appliance for disposal free of charge.